

En sık kullanılan 200 kelime

Konuşulan Mısır Arapçasının çekirdek kelime hazinesi yedi grupta, 7 günlük planla. Her kelimeyi yüksek sesle söyle. Bir kutuyu yalnızca kelimeyi Türkçesinden bakmadan söyleyebildiğinde işaretle.

AD _____

TARİH _____

7 GÜNLÜK PLAN

GÜNDE YAKLAŞIK 30 DAKİKA

1. Gün	2. Gün	3. Gün	4. Gün	5. Gün	6. Gün	7. Gün
1-30. kelimeler	31-60. kelimeler	61-90. kelimeler + 1. Gün tekrarı	91-120. kelimeler	121-150. kelimeler + 3. Gün tekrarı	151-200. kelimeler	200'ün tamamı + cümle sayfası

Her kelimenin üç kutusu var: **G1** öğrendiğin gün için, **G3** ve **G7** iki tekrar için. Söyle ve Türkçe sütunlarını kapat, Arapçaya ya da Türkçeye bak, kelimeyi söyle, sonra işaretle. Üç işareti olan kelime senindir.

GRUP 1. ZAMİRLER VE KÜÇÜK KELİMELER

1-30. KELİMELER

#	ARAPÇA	SÖYLE	TÜRKÇE	G1 G3 G7	#	ARAPÇA	SÖYLE	TÜRKÇE	G1 G3 G7
1	أنا	ana	ben	☐ ☐ ☐	16	مش	mish	değil	☐ ☐ ☐
2	إنت	enta	sen (erkeğe)	☐ ☐ ☐	17	و	wi	ve	☐ ☐ ☐
3	إنتي	enti	sen (kadına)	☐ ☐ ☐	18	أو	aw	veya	☐ ☐ ☐
4	هو	huwwa	o (eril)	☐ ☐ ☐	19	بس	bass	sadece, ama, yeter	☐ ☐ ☐
5	هي	hiyya	o (dişil)	☐ ☐ ☐	20	كمان	kaman	de/da, daha	☐ ☐ ☐
6	إحنا	ehna	biz	☐ ☐ ☐	21	عشان	'ashan	çünkü, diye	☐ ☐ ☐
7	إنتو	entu	siz	☐ ☐ ☐	22	لما	lamma	-diğinde, -ince	☐ ☐ ☐
8	هما	humma	onlar	☐ ☐ ☐	23	لو	law	eğer	☐ ☐ ☐
9	ده	da	bu, şu (eril)	☐ ☐ ☐	24	برضه	bardu	yine de, de/da	☐ ☐ ☐
10	دي	di	bu, şu (dişil)	☐ ☐ ☐	25	يعني	ya'ni	yani	☐ ☐ ☐
11	دول	dol	bunlar, şunlar	☐ ☐ ☐	26	طب	tab	peki, o zaman	☐ ☐ ☐
12	هنا	hina	burada	☐ ☐ ☐	27	خلاص	khalas	tamam, bitti	☐ ☐ ☐
13	هناك	hinak	orada	☐ ☐ ☐	28	يلا	yalla	hadi	☐ ☐ ☐
14	أيوه	aywa	evet	☐ ☐ ☐	29	ماشي	mashi	tamam, olur	☐ ☐ ☐
15	لا	la'	hayır	☐ ☐ ☐	30	تمام	tamam	tamam, iyi	☐ ☐ ☐

GRUP 2. İNSANLAR VE AİLE

31-55. KELİMELER

#	ARAPÇA	SÖYLE	TÜRKÇE	G1 G3 G7
31	راجل	ragil	adam	□□□
32	ست	sitt	kadın, hanım	□□□
33	ولد	walad	oğlan	□□□
34	بنت	bint	kız	□□□
35	بابا	baba	baba	□□□
36	ماما	mama	anne	□□□
37	أخ	akh	erkek kardeş	□□□
38	أخت	ukht	kız kardeş	□□□
39	ابن	ibn	oğul	□□□
40	جوزي	gozi	kocam	□□□
41	مراتي	mirati	karım	□□□
42	صاحب	sahib	arkadaş (erkek)	□□□
43	صاحبة	sahba	arkadaş (kadın)	□□□

#	ARAPÇA	SÖYLE	TÜRKÇE	G1 G3 G7
44	ناس	nas	insanlar	□□□
45	أستاذ	ustaz	hoca, beyefendi	□□□
46	دكتور	doktor	doktor	□□□
47	طفل	tifl	çocuk	□□□
48	عيلة	'eila	aile	□□□
49	جدي	giddi	dedem	□□□
50	جدتي	gidditi	ninem	□□□
51	عم	'amm	amca	□□□
52	خالة	khala	teyze	□□□
53	جار	gar	komşu	□□□
54	اسم	ism	isim, ad	□□□
55	حد	had	biri, kimse	□□□

GRUP 3. SORULAR, ZAMAN VE YER

56-95. KELİMELER

#	ARAPÇA	SÖYLE	TÜRKÇE	G1 G3 G7
56	إيه	eh	ne	□□□
57	فين	fein	nerede	□□□
58	إمتى	imta	ne zaman	□□□
59	ليه	leh	neden	□□□
60	مين	min	kim	□□□
61	إزاي	izzay	nasıl	□□□
62	كام	kam	kaç	□□□
63	بكام	bikam	kaç para	□□□
64	أنهي	anhi	hangi	□□□
65	النهارد	innaharda	bugün	□□□
66	بكرة	bukra	yarın	□□□
67	إمبارح	imbarih	dün	□□□
68	دلوقتي	dilwa'ti	şimdi	□□□
69	بعدين	ba'dein	sonra, daha sonra	□□□

#	ARAPÇA	SÖYLE	TÜRKÇE	G1 G3 G7
76	بالليل	bil-leil	gece, geceleyin	□□□
77	يوم	yom	gün	□□□
78	أسبوع	usbu'	hafta	□□□
79	شهر	shahr	ay	□□□
80	سنة	sana	yıl	□□□
81	ساعة	sa'a	saat	□□□
82	دقيقة	da'i'a	dakika	□□□
83	فوق	fo'	yukarı, üstünde	□□□
84	تحت	taht	aşağı, altında	□□□
85	قدام	'uddam	önünde	□□□
86	ورا	wara	arkasında	□□□
87	جنب	ganb	yanında	□□□
88	جوه	guwwa	içeride	□□□
89	بره	barra	dışarıda	□□□

70	قبل 'abl	önce	□□□	90	على 'ala	üzerinde, -e	□□□
71	بعد ba'd	-den sonra	□□□	91	في fi	-de, -da; var	□□□
72	دائماً dayman	her zaman	□□□	92	من min	-den, -dan	□□□
73	ساعات sa'at	bazen	□□□	93	لـ li	-e, -a; için	□□□
74	أبداً abadan	hiç, asla	□□□	94	مع ma'a	ile	□□□
75	الصبح es-subh	sabah, sabahleyin	□□□	95	عند 'and	-in yanında; var (sahiplik)	□□□

91 ve 160 hakkında not: fi hem “-de” (fi masr, Mısır'da) hem “var” demektir (fi mayya? su var mı?). Olumsuzu “yok” mafish'tir (160. kelime). 'and (95) “birinin yanında” anlamına gelir ve Mısırlılar sahipliği böyle söyler: 'andi bende var, 'andak sende var.

GRUP 4. YEMEK VE EV

96-120. KELİMELER

#	ARAPÇA SÖYLE	TÜRKÇE	G1 G3 G7	#	ARAPÇA SÖYLE	TÜRKÇE	G1 G3 G7
96	أكل akl	yemek	□□□	109	أوضة oda	oda	□□□
97	مياة mayya	su	□□□	110	باب bab	kapı	□□□
98	شاي shay	çay	□□□	111	شباك shibbak	pencere	□□□
99	قهوة 'ahwa	kahve; kahvehane	□□□	112	مطبخ matbakh	mutfak	□□□
100	عيش 'eish	ekmek	□□□	113	حمام hammam	banyo, tuvalet	□□□
101	لبن laban	süt	□□□	114	سرير sirir	yatak	□□□
102	سكر sukkar	şeker	□□□	115	ترابيزة tarabeza	masa	□□□
103	لحمة lahma	et	□□□	116	كرسي kursi	sandalye	□□□
104	فراخ firakh	tavuk	□□□	117	عربية 'arabiyya	araba	□□□
105	سمك samak	balık	□□□	118	شارع shari'	sokak, cadde	□□□
106	فاكهة fakha	meyve	□□□	119	سوق su'	çarşı, pazar	□□□
107	خضار khudar	sebze	□□□	120	مكتب maktab	ofis, çalışma masası	□□□
108	بيت beit	ev	□□□				

GRUP 5. FİİLLER VE FİİL GİBİ KELİMELER

121-160. KELİMELER

#	ARAPÇA SÖYLE	TÜRKÇE	G1 G3 G7	#	ARAPÇA SÖYLE	TÜRKÇE	G1 G3 G7
121	بيروح biyruh	gidiyor	□□□	141	بيقدر biyi'dar	yapabiliyor	□□□
122	بييجي biyigi	geliyor	□□□	142	بيستنى biyistanna	bekliyor	□□□
123	بيعمل biyi'mil	yapıyor, ediyor	□□□	143	بيفكر biyfakkar	düşünüyor	□□□
124	بياكل biyakul	yiıyor	□□□	144	بيحاول biyhawil	deniyor	□□□

125	بيشرب	biyishrab	içiyor	□□□
126	بيعرف	biyi'raf	biliyor	□□□
127	بيقول	biy'ul	söylüyor, diyor	□□□
128	بيشوف	biyshuf	görüyor	□□□
129	بيتكلم	biyitkallim	konuşuyor	□□□
130	بيفهم	biyifham	anlıyor	□□□
131	بيشتغل	biyishtaghal	çalışıyor	□□□
132	بينام	biynam	uyuyor	□□□
133	بيشتري	biyishtiri	satın alıyor	□□□
134	بيدفع	biyidfa'	ödüyor	□□□
135	بياخذ	biyakhud	alıyor	□□□
136	بيدي	biyiddi	veriyor	□□□
137	بيحب	biyhibb	seviyor, beğeniyor	□□□
138	بيقرا	biyi'ra	okuyor	□□□
139	بيكتب	biyiktib	yazıyor	□□□
140	بيمشي	biyimshi	yürüyor, gidiyor	□□□

145	بيفتح	biyiftah	açıyor	□□□
146	بيقفل	biyi'fil	kapatıyor	□□□
147	يلعب	biyil'ab	oynuyor	□□□
148	بيسأل	biyis'al	soruyor	□□□
149	بيجاوب	biygawib	cevap veriyor	□□□
150	بيساعد	biysa'id	yardım ediyor	□□□
151	بيتعلم	biyit'allim	öğreniyor	□□□
152	بيسافر	biysafir	seyahat ediyor	□□□
153	بيسكن	biyuskun	oturuyor (bir yerde)	□□□
154	بيسمع	biyisma'	duyuyor, dinliyor	□□□
155	بيحتاج	biyihtag	ihtiyacı var	□□□
156	عايز	'ayiz	istemek (istiyorum, istiyor)	□□□
157	لازم	lazim	gerek, -meli	□□□
158	ممکن	mumkin	olabilir, belki	□□□
159	كان	kan	idi, -di	□□□
160	مفيش	mafish	yok	□□□

Neden “o” biçimi? *biy-* biçimi (o yapıyor) konuşulan Mısır Arapçasının sözlük biçimidir. Diğer kişiler için ön eki değişir: *ba-* ben (bashrab), *bit-* sen (erkek) / o (kadın) (bitishrab), *bin-* biz (binishrab), *biy-* o / onlar (biyishrabu). 5. çalışma kağıdı bunu çalıştırır.

GRUP 6. SIFATLAR VE TANIMLAR

161-185. KELİMELER

#	ARAPÇA	SÖYLE	TÜRKÇE	G1 G3 G7
161	كويس	kwayyis	iyi	□□□
162	وحش	wihish	kötü	□□□
163	كبير	kibir	büyük; yaşlı	□□□
164	صغير	sughayyar	küçük; genç	□□□
165	جديد	gidid	yeni	□□□
166	قديم	'adim	eski (nesne)	□□□
167	حلو	helw	güzel, tatlı, hoş	□□□
168	غالي	ghali	pahalı	□□□
169	رخيص	rakhis	ucuz	□□□
170	سهل	sahl	kolay	□□□

#	ARAPÇA	SÖYLE	TÜRKÇE	G1 G3 G7
174	سخن	sukhn	sıcak	□□□
175	برد	bard	soğuk	□□□
176	جعان	ga'an	aç	□□□
177	عطشان	'atshan	susamış	□□□
178	تعبان	ta'ban	yorgun, rahatsız	□□□
179	مبسوط	mabsut	mutlu	□□□
180	زعلان	za'lan	üzgün, kırgın	□□□
181	مشغول	mashghul	meşgul	□□□
182	فاضي	fadi	boş, müsait	□□□
183	جميل	gamil	güzel	□□□

171	صعب sa'b	zor	□□□
172	قريب 'urayyib	yakın	□□□
173	بعيد bi'id	uzak	□□□

184	كثير kitir	çok, birçok	□□□
185	شوية shwayya	biraz, az	□□□

GRUP 7. HAYATTA KALMA VE NEZAKET

186-200. KELİMELER

#	ARAPÇA SÖYLE	TÜRKÇE	G1 G3 G7
186	لو سمحت law samaht	lütfen; pardon	□□□
187	شكراً shukran	teşekkürler	□□□
188	العفو el-'afw	rica ederim	□□□
189	معلش ma'lesh	boş ver, kusura bakma	□□□
190	إن شاء الله in sha' Allah	inşallah	□□□
191	الحمد لله el-hamdulillah	elhamdülillah; iyiyim	□□□
192	مبروك mabruk	tebrikler	□□□
193	أهلاً ahlan	merhaba, hoş geldin	□□□

#	ARAPÇA SÖYLE	TÜRKÇE	G1 G3 G7
194	مع السلامة ma'a s-salama	güle güle	□□□
195	مش فاهم mish fahim	anlamıyorum	□□□
196	بالراحة bir-raha	yavaş, sakın	□□□
197	تاني tani	tekrar; başka	□□□
198	أوي awi	çok (kelimeden sonra)	□□□
199	يا ريت ya reit	keşke	□□□
200	عن إذنك 'an iznak	izinizle (ayrılırken)	□□□

Alıştırma 1 Yalnızca listeden kurulmuş 20 cümle

— / 10

Aşağıdaki her kelime listede var (artı olağan ekler: 'andak = 'and + ak, bitruh = biyruh'un "sen" biçimi). 20 cümlemin hepsini yüksek sesle oku, sonra 1-10. cümleleri çizgiye Türkçeye çevir. Bu, 7. Gün sayfası.

1 أنا عايز شاي.
ana 'ayiz shay.

2 عندك مية؟
'andak mayya?

3 الأكل حلو أوي.
el-akl helw awi.

4 هو مش هنا دلوقتي.
huwwa mish hina dilwa'ti.

5 البيت قريب من السوق.
el-beit 'urayyib min es-su'.

6 إنت جعان؟ أيوه، أوي.
enta ga'an? aywa, awi.

7 هي بتشتغل في مكتب.
hiyya bitishtaghal fi maktab.

8 إحنا عايزين قهوة، لو سمحت.
ehna 'ayzin 'ahwa, law samaht.

9 بكرة أنا مشغول.
bukra ana mashghul.

10 العربية دي غالية أوي.
el-'arabiyya di ghalya awi.

11. بابا بينام الصبح.
baba biynam es-subh.

12. صاحبي بيتكلم كثير.
sahbi biyitkallim kitir.

13. مفيش سكر في المطبخ.
mafish sukkar fil-matbakh.

14. إنت بتروح فين؟
enta bitruh fein?

15. أنا تعبان شوية النهارده.
ana ta'ban shwayya innaharda.

16. البنت دي أختي.
el-bint di ukhti.

17. لازم أمشي دلوقتي، مع السلامة.
lazim amshi dilwa'ti, ma'a s-salama.

18. ممكن تاني، بالراحة؟
mumkin tani, bir-raha?

19. مبروك! البيت الجديد جميل.
mabruk! el-beit el-gidid gamil.

20. معلش، أنا مش فاهم.
ma'lesh, ana mish fahim.

Kelimeleri kalıcı yapan üç alışkanlık

- **Oku değil, söyle.** İş ağzın yapmalı. Üç kez yüksek sesle, kafanda on kezden iyidir.
- **Bu hafta söyleyebileceğin bir cümleye koy.** ana 'ayiz shay kalır; 'ayiz = istemek kalmaz.
- **Alfabetik değil, grupta.** Liste bu yüzden yedi grupta: kelimelerle onları kullanacağın biçimde karşılaşsın.

Alıştırma 2 Zıt anlamlılar

— / 10

Kutudaki zıt anlamlısını her kelimenin yanına yaz.

wara

rakhis

taht

sughayyar

bard

wihish

bi'id

za'lan

'adim

sa'b

1 kibir _____

2 gidid _____

3 ghali _____

4 sahl _____

5 'urayyib _____

6 sukhn _____

7 mabsut _____

8 kwayyis _____

9 fo' _____

10 'uddam _____

Alıştırma 3 Hangisi farklı?

-- / 6

Gruba uymayan kelimeyi daire içine al, sonra nedenini tek kelimeyle söyle (yemek, aile, zaman ...).

1	shay	'ahwa	laban	kursi
2	baba	mama	ukht	shari'
3	kibir	bukra	imbarih	innaharda
4	biyakul	biyishrab	beit	biynam
5	fo'	taht	wara	helw
6	ga'an	'atshan	ta'ban	matbakh

Alıştırma 4 Kendin kur

-- / 5

Günün hakkında beş cümle yaz. Her biri listeden en az üç kelime kullansın. Sonra okumadan yüksek sesle söyle.

1

2

3

4

5

7. Gün kendini sına

Söyle sütununu kapat. Biri (ya da parmağın) 50 rastgele Türkçe kelime seçsin. Her birini Mısır Arapçasıyla söyle. Doğrularını say. 40 ve üzeri: sıradaki çalışma kağıdına geç. Daha az: 3. ve 5. Günü tekrarla.

____ / 50

Bitti mi? Konuşma kontrolü

- ☐ Her kelimeyi öğrendiğim gün yüksek sesle söyledim, sadece okumadım.
- ☐ 20 cümlemin hepsini normal hızda yüksek sesle okudum.
- ☐ Alıştırma 4'teki beş cümlemi başka birine söyledim ya da kaydettim.

Cevap anahtarı

Öğretmenler ve kendi kendine öğrenenler için. Kağıdı sınıfta dağıtmadan önce bu sayfayı ayır.

Alıştırma 1 1 Çay istiyorum. · 2 Suyun var mı? · 3 Yemek çok güzel. · 4 O şimdi burada değil. · 5 Ev çarşıya yakın. · 6 Aç mısın? Evet, çok. · 7 O bir ofiste çalışıyor. · 8 Kahve istiyoruz, lütfen. · 9 Yarın meşgulüm. · 10 Bu araba çok pahalı. (11-20, bilgi için: Babam sabah uyur. · Arkadaşım çok konuşur. · Mutfakta şeker yok. · Nereye gidiyorsun? · Bugün biraz yorgunum. · Bu kız benim kız kardeşim. · Şimdi gitmem gerek, güle güle. · Bir daha, yavaş, olur mu? · Tebrikler! Yeni ev çok güzel. · Kusura bakma, anlamıyorum.)

Alıştırma 2 1 kibir / sughayyar · 2 gıdîd / 'adîm · 3 ghali / rakhis · 4 sahl / sa'b · 5 'urayyib / bi'id · 6 sukhn / bard · 7 mabsut / za'lan · 8 kwayyis / wihish · 9 fo' / taht · 10 'uddam / wara

Alıştırma 3 1 kursi (diğerleri içecek) · 2 shari' (aile) · 3 kibir (zaman kelimeleri) · 4 beit (fiiller) · 5 helw (yer kelimeleri) · 6 matbakh (nasıl hissettiğin)

Alıştırma 4 Serbest cevap. Örnek: ana bashrab 'ahwa es-subh. · baba biyishtaghal fi maktab. · el-akl fil-beit helw awi. · bukra ana mashghul shwayya. · ukhti bitiskun 'urayyib min es-su'.

ÖĞRETMEN NOTLARI

- Kağıdı yedi derse yayılan bir kelime programı olarak kullan: her derste bir grup (25-40 kelime) 10 dakikalık ısınma, Arapçadan koro halinde tekrar, sonra ikililer Türkçe sütunundan birbirini sınasın.
- 3. dersten itibaren dikte iyi çalışır: sen kelimeyi söyle, öğrenciler Latin harfli okunuşu yazsın. A1'de Arap harfleriyle yazımı sinama; bu aşamada yazıyı tanımak yeter.
- 1. Gün / 3. Gün / 7. Gün kutuları aralıklı tekrardır. Öğrencilerin kutuyu kelimeyi tanıdıklarında değil, yalnızca söyleyebildiklerinde işaretlemesinde ısrar et.
- Cümle sayfası (Alıştırma 1) sınavdır: bir öğrenci 20 cümleyi akıcı okuyup onunu çevirebiliyorsa 3-5. çalışma kağıtları için çekirdek kelime hazinesi yerindedir.
- Liste, Mısır Arapçası ders kitapları ve konuşma derlemi çalışmalarından, sohbetteki kullanışlılığa göre seçildi. Katı bir sıklık sayımı değil; gerçek bir sıklık listesi dil bilgisi edatlarıyla dolu olur ve tek bir yemek adı içermezdi.

SIRADA NE VAR

Bu, Mısır Arapçası Başlangıç Paketinin son kağıdı. Atladıysan seriye 1. çalışma kağıdıyla (alfabe) yeniden başla ya da altı kağıdın tamamını yallahspeak.com/tr/worksheets/misir-arapcasi adresinde bul.

Bu 200 kelimenin her birini gerçek bir Mısırlı sesinden duymak ve telaffuzunu düzelten bir yapay zekâ partneriyle sohbette kullanmak için Yallah Speak uygulamasını dene (başlangıç ücretsiz, iOS ve Android).